

## KOMISJONI OTSUS,

31. juuli 2008,

**millega muudetakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ II lisa seoses Argentina, Brasiilia ja Paraguay kohta tehtud kannetega loetelus, kuhu on kantud sellised kolmandad riigid ja nende osad, millest on lubatud importida ühendusse teatavat värsket liha**

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 3992 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/642/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad,<sup>(1)</sup> eriti selle artikli 8 sissejuhatavat lauset, punkti 1 esimest lõiku ja punkti 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 21. detsembri 1976. aasta otsuse 79/542/EMÜ (millega koostatakse loetelu kolmandate riikide või kolmandate riikide osade kohta ning sätestatakse loomatervishoiu- ja tervisekaitseõuded ning veterinaarsertifitseerimise tingimused teatavate elusloomade ja nende värsket liha importimisel ühendusse)<sup>(2)</sup> II lisa 1. osas on sätestatud selliste kolmandate riikide ja nende osade loetelu, kust liikmesriikidel on lubatud importida teatavate loomade värsket liha.
- (2) Argentina on loetletud otsuse 79/542/EMÜ II lisa 1. osas ja jaotatud erinevateks territooriumiteks peamiselt loomade tervisliku seisundi alusel. 42. laiuskraadist lõuna poole jääv Patagoonia territoorium Argentinast tunnistatakse ilma vaksineerimiseta suu- ja sõrataudivabaks. Kõnealuselt territooriumilt on lubatud importida ühendusse teatavate loomade kondiga värsket liha. Argentina muud territooriumid tunnistatakse vaksineerimise abil suu- ja sõrataudivabaks ning nendelt territooriumitelt on lubatud importida ühendusse üksnes konditustatud ja laagerdunud värsket liha.

- (3) Maailma Loomatervishoiu Organisatsioon on 2007. aastal tunnistanud ilma vaksineerimiseta suu- ja sõrataudivabaks selle osa Argentina territooriumist, mis asub 42. laiuskraadist põhja pool ning hõlmab osa provintside Neuquén ja Rio Negro territooriumidest.

- (4) Pärast taudivabaks tunnistamist taotles Argentina kondiga värsket liha impordi lubamist ühendusse kõnealuselt territooriumilt. Ühendus kontrollis 2008. aasta veebruaris Argentina kohapealset olukorda. Kuna kõnealuse kontrollkülastuse tulemus oli soodne, on asjakohane lubada teatavate loomade kondiga värsket liha impordi ühendusse sellelt territooriumilt.

- (5) Brasiilias, sealhulgas Paraná ja São Paulo osariikides, on hiljuti tehtud mitu ühenduse kontrolli. Kõnealuste kontrollide tulemusena sätestati otsuses 79/542/EMÜ (muudetud otsusega 2008/61/EÜ) impordimeetmed, mille abil tugevdatakse kontrolli ja järelevalvet ettevõtete üle, kust on pärit ühendusse eksportimiseks ette nähtud loomad, et lubada importida ühendusse üksnes heakskiidetud põllumajandusettevõtetest (mis asuvad vaksineerimise abil või ilma vaksineerimiseta suu- ja sõrataudivabaks tunnistatud osariikides) pärit veiste konditustatud ja laagerdunud liha.

- (6) Maailma Loomatervishoiu Organisatsioon taastas 2008. aasta mais teatavate Brasiilia osariikide, sealhulgas Paraná ja São Paulo, suu- ja sõrataudivaba staatuse vaksineerimise abil.

- (7) Võttes arvesse kõnealuste osariikide suu- ja sõrataudivaba staatust ja Brasiilias tehtud kontrollkülastuste tulemusi, tuleks kõnealused osariigid uuesti lisada selliste territooriumide loetelusse, kust on lubatud konditustatud ja laagerdunud värsket veiseliha import ühendusse vastavalt ühtsetele tingimustele, mis kehtivad muude Brasiilia osariikide suhtes, mis on vaksineerimise abil suu- ja sõrataudivabaks tunnistatud ning kust praegu on import ühendusse lubatud.

<sup>(1)</sup> EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

<sup>(2)</sup> EÜT L 146, 14.6.1979, lk 15. Otsust on viimati muudetud komisjoni otsusega 2008/61/EÜ (ELT L 15, 18.1.2008, lk 33).

(8) Maailma Loomatervishoiu Organisatsioon on 2007. aastal tunnistanud Paraguay vaksineerimise abil suu- ja sõrataudist vabaks, välja arvatud tugeva järelevalvega piirkond piki Paraguay välispiire. Ühendus kontrollis 2008. aasta aprillis Paraguay kohapealset olukorda.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Otsuse 79/542/EMÜ II lisa 1. osa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

*Artikkel 2*

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. augustist 2008.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

(9) Kuna nimetatud kontrollkülastuse tulemus oli soodne, on asjakohane lubada veiste konditustatud ja laagerdunud värske liha importi ühendusse Paraguay territooriumilt, mille Maailma Loomatervishoiu Organisatsioon on vaksineerimise abil suu- ja sõrataudist vabaks tunnistanud.

(10) Seepärast tuleks otsust 79/542/EMÜ vastavalt muuta.

Brüssel, 31. juuli 2008

(11) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

*Komisjoni nimel*

*komisjoni liige*

Androulla VASSILIOU

## LISA

## „1. osa

## KOLMANDATE RIIKIDE JA NENDE OSADE LOETELU (\*)

Riik	Territooriumi kood	Territooriumi kirjeldus	Veterinaarsertifikaat		Eritingimused	Lõppkuupäev (**)	Avamise tähtaeg (***)
			Näidis(ed)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albaania	AL-0	Kogu riik	—				
AR – Argentina	AR-0	Kogu riik	EQU				
	AR-1	Järgmised provintsid: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (välja arvatud järgmised departemangud: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ja San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, osa provintsi Neuquén territooriumist (välja arvatud territoorium, mis on loetletud jaotuse AR-4 all), osa provintsi Río Negro territooriumist (välja arvatud territoorium, mis on loetletud jaotuse AR-4 all), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Córdoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco, Formosa, Jujuy ja Salta, välja arvatud 25 km laiune puhvervöönd Boliivia ja Paraguay piiri ääres, mis ulatub Jujuy provintsi Santa Catalina liiduringkonnast Formosa provintsi Laishi liiduringkonnani	BOV RUF	A A	1 1		18. märts 2005 1. detsember 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz ja Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. märts 2002
	AR-3	Corrientes: järgmised departemangud: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ja San Luís del Palmar	BOV, RUF	A	1		1. detsember 2007
	AR-4	Osa provintsist Río Negro (välja arvatud provintsimaanteest 7 põhja pool ja provintsimaanteest 250 ida pool asuv piirkond Avellanedas; provintsimaanteest 2 ida pool asuv piirkond Conesas; provintsimaanteest 7 põhja pool asuv piirkond El Cuys alates provintsimaantee 7 ristumisest provintsimaanteega 66 kuni Avellaneda departemangu piirini ja provintsimaanteedest 250 ja 2 ida pool asuv piirkond San Antonios).  Osa provintsist Neuquén (välja arvatud provintsimaanteest 17 ida pool asuv piirkond Confluencias ja provintsimaanteest 17 ida pool asuv piirkond Picun Leufús)	BOV, OVI, RUW, RUF				1. august 2008
AU – Austraalia	AU-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosnia ja Hertsegoviina	BA-0	Kogu riik	—				
BH – Bahrein	BH-0	Kogu riik	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Brasiilia	BR-0	Kogu riik	EQU				
	BR-1	Osa Minas Gerais osariigist (välja arvatud järgmised liiduringkonnad: Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas ja Bambuí); Espíritu Santo osariik; Goiás osariik;  osa Mato Grosso osariigist, hõlmates järgmised piirkondlikud üksused: — Cuiaba (välja arvatud järgmised haldusüksused: San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone ja Barão de Melgaço), — Cáceres (välja arvatud Cáceres'e haldusüksus), — Lucas do Rio Verde, — Rondonópolis (välja arvatud Itiquiora haldusüksus), — Barra do Garça, — Barra do Burgres, Rio Grande do Sul osariik	BOV	A ja H	1		31. jaanuar 2008
	BR-2	Santa Catarina osariik	BOV	A ja H	1		31. jaanuar 2008
	BR-3	Paraná ja São Paulo osariigid	BOV	A ja H	1		1. august 2008
BW – Botswana	BW-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	BW-1	Veterinaarkontrollitsoonid 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 ja 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1. detsember 2007
	BW-2	Veterinaarkontrollitsoonid 10, 11, 12, 13 ja 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. märts 2002
BY – Valgevene	BY-0	Kogu riik	—				
BZ – Belize	BZ-0	Kogu riik	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Šveits	CH-0	Kogu riik	•				
CL – Tšiili	CL-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Hiina	CN-0	Kogu riik	—				
CO – Kolumbia	CO-0	Kogu riik	EQU				
CR – Costa Rica	CR-0	Kogu riik	BOV, EQU				
CU – Kuuba	CU-0	Kogu riik	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ – Alžeeria	DZ-0	Kogu riik	—				
ET – Etioopia	ET-0	Kogu riik	—				
FK – Falklandi saared	FK-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
GL – Gröönimaa	GL-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Guatemala	GT-0	Kogu riik	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	Kogu riik	—				
HN – Honduras	HN-0	Kogu riik	BOV, EQU				
HR – Horvaatia	HR-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Iisrael	IL-0	Kogu riik	—				
IN – India	IN-0	Kogu riik	—				
IS – Island	IS-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Keenia	KE-0	Kogu riik	—				
MA – Maroko	MA-0	Kogu riik	EQU				
ME – Montenegro	ME-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	Kogu riik	—				
MK – endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik (****)	MK-0	Kogu riik	OVI, EQU				
MU – Mauritius	MU-0	Kogu riik	—				
MX – Mehhiko	MX-0	Kogu riik	BOV, EQU				
NA – Namiibia	NA-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	NA-1	Palgrave Pointist (läänes) kuni Gamini (idas) kulgevast piiritarast lõuna pool asuv ala	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Uus-Kaledoonia	NC-0	Kogu riik	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragua	NI-0	Kogu riik	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ – Uus-Meremaa	NZ-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Kogu riik	BOV, EQU				
PY – Paraguay	PY-0	Kogu riik	EQU				
	PY-1	Kogu riik, välja arvatud 15 km laiune kindlaks määratud tugeva järelevalvega tsoon välispiiride ääres	BOV	A	1		1. august 2008
RS – Serbia (****)	RS-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
RU – Vene Föderatsioon	RU-0	Kogu riik	—				
	RU-1	Murmanski oblast, Jamali Neenetsi autonoomne ringkond	RUF				
SV – El Salvador	SV-0	Kogu riik	—				
SZ – Svaasimaa	SZ-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	SZ-1	Piirkond lääne pool nn punase joone taradest, mis kulgevad Usutu jõest kuni Lõuna-Aafrika piirini Nkalashanest läänes	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Suu- ja sõrataudi veterinaarseire ja vaktsineerimise kontrolltsoonid, kehtestatud õigusaktiga, mis on avaldatud 2001. aasta ametlikus väljaandes nr 51	BOV, RUF, RUW	F	1		4. august 2003
TH – Tai	TH-0	Kogu riik	—				
TN – Tuneesia	TN-0	Kogu riik	—				
TR – Türgi	TR-0	Kogu riik	—				
	TR-1	Järgmised provintsid: Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Çankırı, Çorum, Denizli, İzmir, Kastamonu, Kütahya, Manisa, Uşak, Yozgat ja Kirikkale	EQU				
UA – Ukraina	UA-0	Kogu riik	—				
US – Ameerika Ühendriigid	US-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW,RUF, RUW	G			
UY – Uruguay	UY-0	Kogu riik	EQU				
			BOV	A	1		1. november 2001
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Lõuna-Aafrika	ZA-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	ZA-1	Kogu riik, välja arvatud: — suu- ja sõrtaudi kontrolltsooni osa, mis asub Mpumalanga ja Põhja-provintside veterinaarpiirkonnas, Natali veterinaarpiirkonna Ingwavuma ringkonnas ning 28° pikkusjoonest ida pool paikneval Botswana piiri äärsel alal, ja — Camperdowni ringkond KwaZuluNatali provintsis	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Kogu riik	—				

(\*) Ilma et see piiraks sertifitseerimise erinõudeid, mis on sätestatud kolmandate riikidega sõlmitud asjakohastes ühenduse lepingutes.

(\*\*) Loomade liha, kes on tapetud 7. veerus märgitud kuupäeval või enne seda, võib importida ühendusse 90 päeva jooksul osutatud kuupäevas alates.

Meritsi transporditavaid partiisid võib importida ühendusse, kui need on sertifitseeritud enne 7. veerus märgitud kuupäeva, 40 päeva jooksul kõnealusest kuupäevast alates.

(NB! Kui 7. veerus ei ole märgitud kuupäeva, siis ajalisi piiranguid ei ole).

(\*\*\*) Ühendusse võib importida ainult selliste loomade liha, kes on tapetud 8. veerus märgitud kuupäeval või enne seda (kui 8. veerus ei ole märgitud kuupäeva, siis ajalisi piiranguid ei ole).

(\*\*\*\*) Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik; ajutine kood, mis ei mõjuta mingil määral kõnealuse riigi lõplikku nomenklatuuri, mille suhtes lepatakse kokku pärast ÜRO sel teemal peetavate läbirääkimiste lõppemist.

(\*\*\*\*\*) Ei hõlma Kosovot vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.

• = Sertifikaadid vastavalt Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelisele põllumajandustoodetega kauplemise kokkuleppele (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132).

— = Sertifikaati ei ole kehtestatud ja värske liha import ei ole lubatud (välja arvatud need liigid, mille puhul on märgitud kogu riik)

1 = Kategooria piiranguid

Rups ei ole lubatud (välja arvatud veiste vahelihase ja mälumelihaste puhul)."